

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑΤΟΣ Δημοσθένης, Επιτάφιος, 13-14

1. Μετάφραση

Στο μεταξύ είναι ανάγκη να διακόψω και, προτού εκθέσω τις πράξεις αυτών εδώ των ανδρών, να παρακαλέσω και εκείνους που παρακολούθησαν την εκφορά και δεν ανήκουν στις οικογένειές τους, για ευνοϊκή διάθεση. Γιατί, αν είχα οριστεί να κοσμήσω την εκφορά με δαπάνη χρημάτων ή με κάποια άλλη παρακολούθηση ιππικών ή γυμνικών αγώνων, όσο πιο πρόθυμα και γενναιόδωρα θα είχα προετοιμάσει αυτά, τόσο περισσότερο θα φαινόμουν ότι έπραξα όσα αρμόζουν. Επειδή όμως ορίστηκα να επαινέσω με λόγια αυτούς τους άνδρες, αν δε βρω τους ακροατές μου να συμφωνούν, φοβάμαι μήπως με την προθυμία μου κάνω το αντίθετο από αυτό που πρέπει. Διότι ο πλούτος και η ταχύτητα και η δύναμη και όσα άλλα είναι όμοια με αυτά παρέχουν τις ωφέλειες αυτάρκειες γι' αυτούς που τα έχουν αποκτήσει και είναι ισχυρά σ' αυτούς στους οποίους υπάρχουν, και αν κανείς από τους άλλους δε θέλει.

2.

- **ἄθλων:** ἄθλους
- **αἴρεθείς:** αἴρεθείση
- **ἰσχύς:** ἰσχύϊ
- **ὄνησεις:** ὄνησιν
- **αὐτάρκειες:** αὐτάρκους

3.

- **διαλαβεῖν:** διαλήψεσθαι
- **ἐτάχθην:** τέταξο
- **παρασκευάσμην:** παρακευάσαιο
- **αἴρεθείς:** ἔλου
- **παρῆ:** παρών

4.

- **τοῖς ἀνδράσιν:** δοτική του ποιητικού αιτίου στο πεπραγμένα.
- **τοῦ γένους:** γενική της αφετηρίας ή του χωρισμού στο ἔξω.
- **χρημάτων:** γενική αντικειμενική στο δαπάνην.
- **τούτοις:** δοτική αντικειμενική στο ὅμοια.
- **τῶν ἄλλων:** γενική διαιρετική στο μηδεῖς.

5.

- **ΥΠΟΘΕΣΗ:** εἰ ἐτάχθην **ΑΠΟΔΟΣΗ:** ἄν ἔδοξα **ΕΙΔΟΣ:** Μη πραγματικό.
Απλή Σκέψη του Λέγοντος: εἰ ταχθείην - ἄν δόξαιμι
- **ΥΠΟΘΕΣΗ:** ἄν λάβω **ΑΠΟΔΟΣΗ:** φοβοῦμαι **ΕΙΔΟΣ:** Αόριστη
Επανάληψη στο Παρόν - Μέλλον **Απλή Σκέψη του Λέγοντος:** εἰ λάβοιμι - ἄν δόξαιμι